BiPAP A40

Guide de réglages

1 Présentation rapide

2 Ecran de monitorage

3 Menu

4 Module batterie

5 Humidification

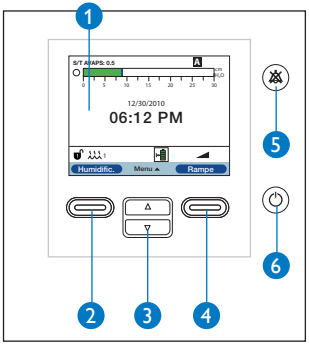
6 Connecter l'oxymétrie

7 Conseils de mise en route de la ventilation

PHILIPS
RESPIRONICS

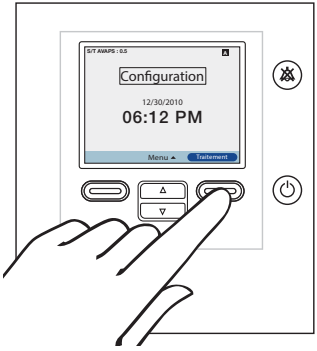
1 Présentation rapide

Interface utilisateur

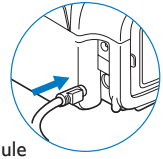


1. Écran d'affichage
2. Réalise l'action proposée à l'écran (réglage de l'humidification, annuler l'action ou quitter le menu)
3. Naviguer dans les menus ou modifier un paramètre
4. Réalise l'action proposée à l'écran (sélectionner/modifier/confirmer)
5. Bouton silence alarme
6. Bouton de marche/arrêt

Début de traitement

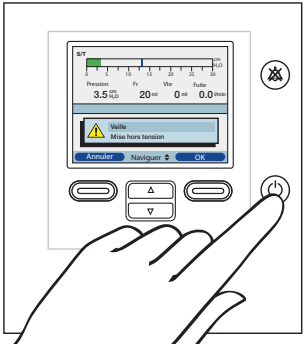


- Connecter l'appareil à une source d'alimentation CA ou CC ou utiliser le module batterie



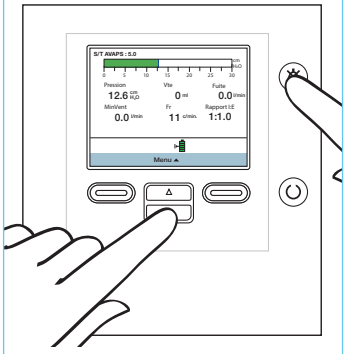
- Appuyer sur ⏻ pour mettre l'appareil sous tension
- Sélectionner Traitement pour démarrer la ventilation

Fin de traitement



- Appuyer sur ⏻
- Pour maintenir sous tension mais arrêter la ventilation, sélectionner Veille
- Puis sélectionner OK
- Pour éteindre complètement l'appareil, sélectionner Mise hors tension
- Puis sélectionner OK

Déverrouillage

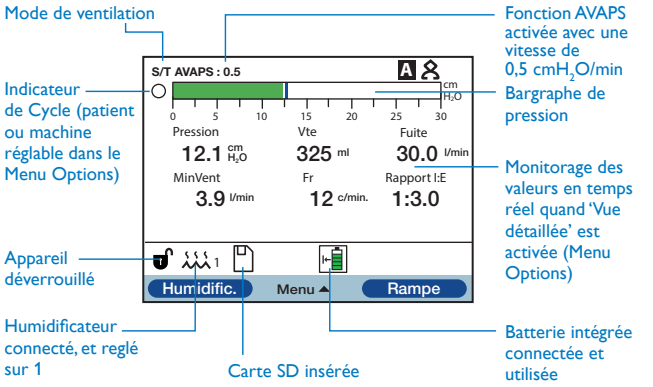


Pour déverrouiller l'appareil

- Mettre sous tension et appuyer simultanément sur ⛶ et ▽ jusqu'au signal sonore
- Faire défiler et sélectionner Options
- Modifier l'accès au menu : choisir 'complet'
- Appuyer sur OK pour valider
- Appuyer sur Terminer et sur Quitter pour revenir à l'écran d'accueil

⚠ Lorsque l'icône 🔓 apparaît sur l'écran d'accueil, l'appareil est déverrouillé

2 Écran de monitorage



Symboles et icônes

- Alarme d'apnée activée
- Silence alarme activé
- Alarme de déconnexion du circuit activée
- Capacité de la batterie intégrée de 80 %
- Capacité de la batterie intégrée de 20 %
- Batterie intégrée quasiment déchargée
- Batterie intégrée en cours de charge
- Batterie intégrée en cours d'utilisation
- FLEX activé
- FLEX activé et reglé sur 1
- Humidificateur connecté et réglé sur 1
- Problème d'humidificateur (le symbole clignotant s'affiche)
- Rampe activée
- Erreur carte mémoire SD

3 Menu

Menu : Réglages et alarmes

Mode	CPAP, S, S/T, PC, T, AVAPS-AE
Type Trigger	Auto-Trak/Trigger débit/Auto-Trak (Sensitive)
Verrouillage Flex (en mode S uniquement)	Oui (Le patient ne peut pas modifier le niveau de Flex)/Non (Le patient peut modifier le niveau de Flex)
Flex (en mode S uniquement)	Non/1/2/3
AVAPS	Oui/Non
Vitesse AVAPS	0,5 à 5 cmH_2O/min., par incrément de 0,5 cmH_2O/min
Volume courant*	200 à 1500 ml, par incrément de 10 ml
IPAP Maxi *	IPAPmin – 40 cmH_2O, par incrément de 0,5 cmH_2O
IPAP Mini *	4 à IPAPmax, par incrément de 0,5 cmH_2O
EPAP	4 à 25 cmH_2O, par incrément de 0,5 cmH_2O
Fréquence respiratoire	0 à 40 c/min (4 à 40 c/min. pour le mode T)
Temps inspiratoire	0,5 à 3 sec, par incrément de 0,1 sec
Verrouillage de la pente	Oui (Le patient ne peut pas modifier la pente)/ Non (Le patient peut modifier la pente)
Pente	1 (le plus rapide) à 6 (le plus lent)
Durée de rampe	0 à 45 minutes, par incrément de 5 minutes
Pression de rampe au démarrage	4 cmH_2O – EPAP réglée, par incrément de 0,5 cmH_2O
Humidification System One	Marche (System One Humidity Control)/ Arrêt (humidification classique)
Humidificateur	1 (le plus froid) à 5 (le plus chaud)

* uniquement si fonction AVAPS activée

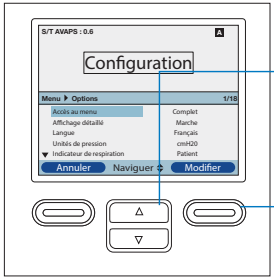
Menu : Réglages et alarmes (suite)

Verrouillage du type de circuit	Oui (Le patient ne peut pas changer le type de circuit)/Non (Le patient peut changer le type de circuit)
Type de circuit	15 mm/22 mm
Verrouillage de System One Resistance	Marche (verrouillé)/Arrêt (déverrouillé)
System One Resistance (type de masque)	0, X1, X2, X3, X4, X5 ou invasif
Alarme de déconnexion du circuit	Arrêt, 15 ou 60 sec
Alarme d'apnée	Arrêt, 10, 20 ou 30 sec
Alarme de Vte bas (uniquement si AVAPS activée)	Oui/Non
Alarme de volume minute faible	Non, 1 à 99 l/min
Alarme de fréquence respiratoire élevée	Non, 4 à 60 c/min

Menu : Réglages et alarmes : AVAPS-AE

Réglages	Plage de mesure
Vitesse AVAPS	0,5 à 5 cmH_2O/min, par incrément de 0,5 cmH_2O/min
Volume courant	200 à 1500 ml
Pression maximale	6 à 40 cmH_2O
Aide inspiratoire max.	2 à 36 cmH_2O
Aide inspiratoire min.	2 à 36 cmH_2O
Pression EPAP max.	4 à 25 cmH_2O
Pression EPAP min.	4 à 25 cmH_2O
Fréquence respiratoire	Auto/0 à 40 c/min

Menu : Options



Pour naviguer dans le menu Options :

- Utiliser △ ▽ pour sélectionner une option ou modifier un paramètre.
- Utiliser les boutons gauche et droit pour effectuer les actions affichées à l'écran et réglez selon vos préférences.

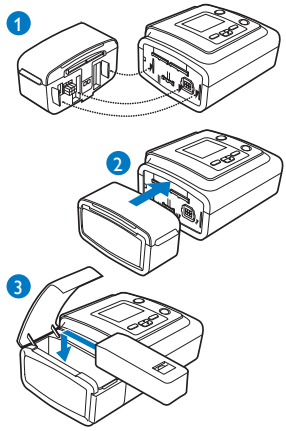
Options vous permet d'accéder aux paramètres suivants :

Accès au menu	Complet (appareil déverrouillé)/limité (appareil verrouillé)
Vue détaillée	OUI (monitorage actif)/ NON (pas de monitorage, date et heure affichées)
Langue	Sélection de la langue (22 choix possibles)
Unités de pression	cmH_2O/hPa
Indicateur de cycle	Patient (cycles spontanés)/machine (cycles contrôlés)
Verrouillage du clavier	Oui (boutons inactifs)/Non (boutons actifs)
Rétroéclairage du clavier	Oui/Non
Luminosité de l'écran LCD	1 (sombre) à 10 (lumineux)
Économiseur d'écran	Sombre (le rétroéclairage est réduit)/Respiration (écran noir, mais le bargraphe et l'indicateur de cycles sont visibles)/ Non (pas d'économiseur d'écran)
Format de date et d'heure	Réglages de la date et de l'heure
Heures de fonctionnement de la turbine	Nombre d'heures pendant lesquelles la turbine est active (réinitialisable)
Heures de traitement	Nombre d'heures pendant lesquelles le patient reçoit le traitement (réinitialisable)
SpO_2	Date de la dernière session SpO_2 complète (4 heures minimum)

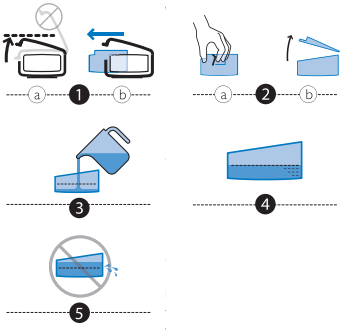
4 Module batterie

Pour raccorder le module batterie au dispositif BiPAP A40 et installer la batterie intégrée procéder comme suit après retrait du capot latéral de l'appareil de ventilation:

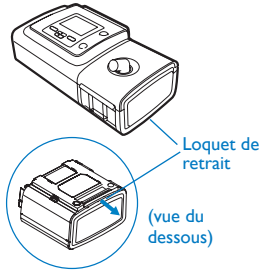
1. Rapprocher le module batterie et l'appareil de ventilation
2. Appuyer sur les deux unités jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent
3. Insérer la batterie intégrée dans le module de batterie et fermer le capot



5 Humidification

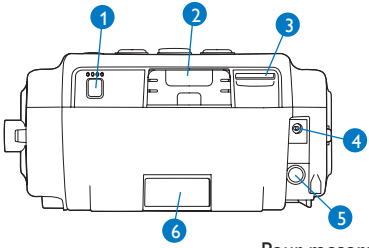


Retrait de l'humidificateur (et du module batterie)

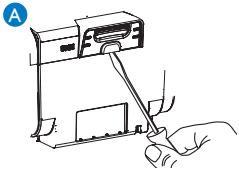


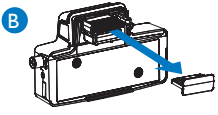
6 Connecter l'oxymètrie

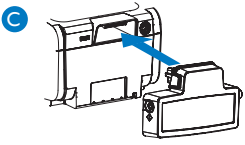
Arrière de l'appareil

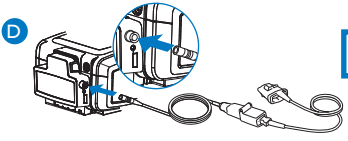


1. Connecteur d'appel infirmier
2. Connexion accessoires (cache en place)
3. Logement de carte SD
4. Connexion courant continu
5. Connexion courant secteur
6. Emplacement du filtre









Pour raccorder le module d'oxymétrie :

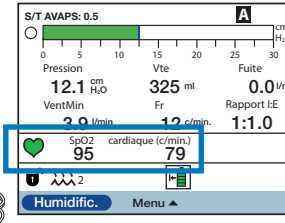
A. Retirer le capot protecteur à l'arrière de la BiPAP A40

B. Retirer le capot protecteur du boîtier de connexion oxymétrie

C. Brancher le boîtier d'oxymétrie à l'arrière de la BiPAP A40

D. Brancher le module d'oxymétrie au boîtier de connexion, puis le capteur SpO_2 au module

Lorsque le module d'oxymétrie est raccordé et que l'affichage détaillé est actif, les valeurs de SpO_2 et de fréquence cardiaque sont monitorées à l'écran (voir ci-dessous).



7 Conseils de mise en route d

Réglages initiaux	IPAP = 8 à 10 cmH_2O EPAP = 4 cmH_2O et Fréq. 10 à 12 c/min		
IPAP	Augmenter IPAP si le patient souhaite plus d'air en ciblant le volume courant du patient sur 8 ml/kg du poids idéal		
EPAP	• sans SAOS (syndrome d'apnées obstructives du sommeil) : 4 à 5 cmH_2O • avec SAOS : augmentez l'EPAP pour traiter les apnées obstructives • avec PEP intrinsèque (BPCO chronique stable) : 5 à 6 cmH_2O		
Fréquence respiratoire	Régler 2 à 3 c/min en dessous de la fréquence spontanée du patient		
Pente	Les patients obstructifs : pente rapide entre 1 et 4 (100 à 400 ms) Les patients restrictifs : pente lente entre 3 et 6 (300 à 600 ms)		
Ti	Régler Ti entre 25 et 33% du Ttot pour les patients obstructifs Régler Ti entre 33 et 50% du Ttot pour les patients restrictifs (voir le tableau opposé)		
AVAPS		**SOH**	**BPCO**	**Autres maladies restrictives (NMD, etc.)**
	Cible Vt	8 à 10 ml/kg du poids idéal (voir le tableau opposé)		
	Fenêtre d'IPAP (IPAPmin et IPAPmax)	Autorisez une large fenêtre de pression pour garantir la pression appropriée au bon moment. • IPAPmin = EPAP • IPAPmax = 25 à 30 cmH_2O	Réduire la fenêtre de pression pour allier confort et efficacité. • IPAPmin = IPAP confortable • IPAPmax = IPAPmin + 5 cmH_2O	Réduire la fenêtre de pression pour allier confort et sécurité. • IPAPmin = IPAP efficace • IPAPmax = IPAPmin + 5 cmH_2O
	Vitesse AVAPS	Le réglage de la vitesse AVAPS dépend des besoins et de l'état clinique du patient : 0,5 à 3 cmH_2O/min pour atteindre le volume courant cible progressivement 3 à 5 cmH_2O/min pour atteindre le volume courant cible plus rapidement		

Contrôlez les gaz du sang du patient ($PaCO_2$ et PaO_2) et la saturation en oxygène (SpO_2).

Important : Ces conseils sont donnés à titre indicatif. Ils doivent être utilisés conjointement aux instructions et/ou au protocole spécifié par le médecin ou l'établissement dans lequel l'appareil d'assistance est utilisé. Les recommandations ne visent pas à supplanter les protocoles médicaux établis.

e de la ventilation

Table de conversion pour le réglage du temps inspiratoire pour les cycles contrôlés

Fréquence reglée	I/E 1/3, Ti/Ttot 25 %	I/E 1/2, Ti/Ttot 33 %	I/E 1/1, Ti/Ttot 50 %
10	1,5 sec	2,0 sec	3,0 sec
11	1,4 sec	1,8 sec	2,7 sec
12	1,3 sec	1,7 sec	2,5 sec
13	1,2 sec	1,5 sec	2,3 sec
14	1,1 sec	1,4 sec	2,1 sec
15	1,0 sec	1,3 sec	2,0 sec
16	0,9 sec	1,3 sec	1,8 sec
17	0,9 sec	1,2 sec	1,7 sec
18	0,8 sec	1,1 sec	1,6 sec
19	0,8 sec	1,1 sec	1,5 sec
20	0,8 sec	1,0 sec	1,5 sec
21	0,7 sec	1,0 sec	1,4 sec
22	0,7 sec	0,9 sec	1,3 sec
23	0,7 sec	0,9 sec	1,3 sec
24	0,6 sec	0,8 sec	1,2 sec
25	0,6 sec	0,8 sec	1,2 sec

Régler le temps inspiratoire en secondes : Ti (sec) = 60/fréquence respiratoire x % Ti

Table de conversion pour régler le volume courant cible par rapport au poids idéal

Taille	Poids idéal calculé (si IMC = 23)	Cible Vte si 8 ml/kg	Cible Vte si 10 ml/kg
1,50 m	52,0 kg	410 ml	520 ml
1,55 m	55,0 kg	440 ml	550 ml
1,60 m	59,0 kg	470 ml	590 ml
1,65 m	62,5 kg	500 ml	620 ml
1,70 m	66,5 kg	530 ml	660 ml
1,75 m	70,5 kg	560 ml	700 ml
1,80 m	74,5 kg	600 ml	740 ml
1,85 m	78,5 kg	630 ml	780 ml
1,90 m	83,0 kg	660 ml	830 ml

Calculé avec un indice de masse corporelle idéal de 23 kg/m^2 (IMC = poids/taille^2)

Philips Healthcare fait partie de Royal Philips Electronics

Comment nous contacter
www.philips.com/healthcare
healthcare@philips.com

Asie
+49 7031 463 2254

Europe, Moyen-Orient, Afrique
+49 7031 463 2254

Amérique latine
+55 11 2125 0744

Amérique du Nord
+1 425 487 7000
800 285 5585 (toll free, US only)

Philips Respironics
1010 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
Service client
+1 724 387 4000
800 345 6443 (toll free, US only)

Siège international de
Philips Respironics
+33 1 47 28 30 82

Philips Respironics Asie-Pacifique
+65 6882 5282

Philips Respironics Australie
+61 (2) 9947 0440
1300 766 488 (toll free,
Australia only)

Philips Respironics Chine
+86 400 828 6665
+86 800 828 6665

EC REP
Philips Home Healthcare
Solutions Deutschland
Gewerbestrasse 17 – 82211
Herrsching Germany
+49 8152 93 06 0

Philips Respironics France
+33 2 51 89 36 00

Philips Respironics Italie
+39 039 203 1

Philips Respironics Suède
+46 8 120 45 900

Philips Respironics Suisse
+41 6 27 45 17 50

Philips Respironics
Royaume-Uni
+44 800 1300 845

www.philips.com/respironics

Ce guide contient des informations abrégées du Manuel de l'utilisateur ; reportez-vous à la dernière version pour obtenir des informations complètes sur l'appareil BiPAP A40.

Ce document est à destination des professionnels.
BiPAP A40 est destiné à fournir une assistance ventilatoire invasive et non invasive pour traiter des patients adultes et pédiatriques pesant plus de 10 kg atteints d'apnée obstructive du sommeil (AOS) et/ou d'insuffisance respiratoire. Ce DM fait l'objet d'un remboursement par les organismes d'assurance maladie dans certaines situations : consultez les modalités sur le site ameli.fr. Ce DM de classe IIb est un produit de santé réglementé, qui porte, au titre de cette Réglementation, le marquage CE, dont l'évaluation de conformité a été réalisée par TÜV. Veuillez lire très attentivement le manuel d'utilisation accompagnant le dispositif médical, pour toute information relative à son usage préconisé et à son utilisation.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V. Tous droits réservés.
BiPAP A40 est une marque déposée de Philips.
Philips Healthcare se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques et/ou d'arrêter la production de tout produit, à tout moment, et sans obligation de préavis, et ne pourra être tenue pour responsable de toute conséquence de l'utilisation de cette publication.

Broudy AE 4/22/13 MCI 4105550 PN 1103034